

Certificate of Trademark Registration (English Translation)

This document is a complete English translation of the attached original (konicaminolta_D7_181_KM_trademark_certificate_4736652.pdf), issued by the Commissioner, Japan Patent Office. In the event of any discrepancy, the original Japanese document prevails.

Registration Number: Registration No. 4736652 The Mark: konicaminolta (standard characters)
Application Number: Trademark Application No. 2003-015972 Filing Date: February 28, 2003
Registration Date: December 26, 2003 Owner of the Trademark Right: 1-6-1 Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo Konica Minolta Holdings, Inc.

List of Goods and Services

Class 1 Chemicals; glue and adhesives (not for stationery or household purposes); plant growth regulating preparations; fertilizers; glazes for ceramics; higher fatty acids; nonferrous metals; nonmetallic minerals; photographic materials; film with lenses; test paper; artificial sweeteners; flour and starch for industrial purposes; unprocessed plastics; pulp

Class 2 Canada balsam; wallpaper removing preparations; copal; sandarac; shellac; pine oil; dammar; mordants; mastic; pine gum; wood preservatives; dyestuffs; pigments; paints; printing ink; colors for painting; anti-rust greases; nonferrous metals in foil and powder form for painters, decorators, printers and artists; precious metals in foil and powder form for painters, decorators, printers and artists

Class 3 Antistatic preparations for household purposes; degreasing preparations for household purposes; rust removing preparations; stain removing benzine; fabric softeners for laundry use; laundry bleach; adhesives for affixing false hair; adhesives for affixing false eyelashes; starch glue for laundry purposes; funori (seaweed glue) for laundry purposes; paint stripping preparations; shoe cream; shoe black; polishing preparations; soaps and detergents; dentifrices; cosmetics; perfumes and flavor materials; abrasive paper; abrasive cloth; abrasive sand; artificial pumice stone; polishing paper; polishing cloth; false nails; false eyelashes

Class 4 Solid lubricants; shoe oil; leather preserving oil; fuel; industrial oil; industrial grease; wax (raw material); lamp wicks; candles

Class 5 Pharmaceutical preparations; oiled paper for medical purposes; sanitary masks; oblate (edible wafer paper for wrapping medicines); gauze for dressings; empty capsules for pharmaceuticals; eyepatches for medical purposes; ear bandages; menstruation bandages; menstruation tampons; sanitary napkins; sanitary panties; absorbent cotton; adhesive plasters; bandages for dressings; liquid bandages; breast-nursing pads; dental materials; medical armbands; diapers for incontinence; fly catching paper; insect repellents; lactose; powdered milk for babies; semen for artificial insemination

Class 6 Iron and steel; nonferrous metals and their alloys; metal ores; building or construction materials of metal; prefabricated building assembly kits of metal; loading and unloading pallets of metal; turntables for load handling; traversers for load handling; artificial fish reefs of metal; poultry raising cages of metal; spray booths of metal for painting; molds of metal for forming cement products; pulleys, springs and valves of metal (not including machine elements); pipe couplings of metal; flanges of metal; keys; cotters; railway points; road signs of metal (not

luminous and not mechanical); beacons of metal (not luminous); storage tanks of metal; anchors; mooring bitts of metal; mooring bollards of metal; transportable freight containers of metal; anvils; swage blocks; metal hardware; wire rope; wire nets and gauzes; packaging containers of metal; nameplates and door nameplates of metal; chains for dogs of metal; letter boxes of metal; hat hooks of metal; money boxes of metal; water tanks for household purposes of metal; tool boxes of metal; towel dispensers of metal; joinery fittings of metal; safes; boot scraper mats of metal; upright signboards of metal; transportable greenhouses of metal for household use; grave markers and plaques for gravestones of metal; buckles of metal; ferrules of metal for walking sticks; crampons; carabiners; pitons; diving boards of metal; stirrups of metal; spurs; works of art of metal

Class 7 Metalworking machines and tools; mining machines and apparatus; construction machines and apparatus; loading-unloading machines and apparatus; fishing machines and instruments; chemical processing machines and apparatus; textile machines and apparatus; food or beverage processing machines and apparatus; lumbering, woodworking, or veneer or plywood making machines and apparatus; pulp making, papermaking or paper-working machines and apparatus; printing or bookbinding machines and apparatus; sewing machines; agricultural machines and implements; shoe making machines; leather tanning machines; tobacco processing machines; glassware manufacturing machines; packaging or wrapping machines and apparatus; potters' wheels; plastic processing machines and apparatus; semiconductor manufacturing apparatus; rubber goods manufacturing machines and apparatus; stone working machines and apparatus; power machines and apparatus (not for land vehicles); pneumatic or hydraulic machines and instruments; mechanical adhesive tape dispensers; automatic stamping machines; dishwashing machines; electric wax-polishing machines; electric washing machines; vacuum cleaners; electric mixers; repairing machines and apparatus; mechanical parking systems; vehicle washing installations; sprayers for disinfecting, insecticide spraying and deodorizing (not for agricultural purposes); machine elements (not for land vehicles); lawnmowers; electric curtain drawing devices; waste compacting machines; waste crushing machines; starters for motors and engines; AC motors and DC motors (not including those for land vehicles but including parts for any AC motors and DC motors); AC generators; DC generators; dynamo brushes

Class 8 Tweezers; braiding machines (limited to hand-held tools); hoes; spades; rakes (limited to hand-held tools); shoe lasts for shoemaking (limited to hand-held tools); electric razors and electric hair clippers; hand-operated cutting tools; hand tools (hand-operated); egg slicers (non-electric); dried bonito shavers; sugar tongs; can openers (non-electric); nutcrackers (not of precious metal); spoons; cheese slicers (non-electric); pizza cutters (non-electric); forks; flat irons (non-electric); needle threaders; tailors' chalk sharpeners; trivets for cooking; fire shovels; fireplace bellows (limited to hand-held tools); charcoal extinguishing pots; fire tongs; batons for self-defense; insecticide sprayers (limited to hand-held tools); cases for shaving implements; pedicure sets; eyelash curlers; manicure sets; diving knives; diving knife holders; ice axes; palette knives

Class 9 Ear plugs; processed glass (not for building purposes); arc welding machines; metal cutting machines by arc, gas or plasma; electric welding apparatus; ozonisers; electrolyzers; egg-candlers; cash registers; coin counting or sorting machines; work record machines; photocopying machines; hand-operated calculating machines; drafting or design machines and apparatus; time stamping machines; time recorders; punched card system machines for offices; vote counting machines; billing machines; postage stamp checking apparatus; vending machines; gasoline

station equipment; coin-operated gates for parking lots; life saving apparatus and equipment; fire extinguishers; fire hydrants; fire hose nozzles; sprinkler systems for fire protection; fire alarms; gas leak alarms; anti-theft warning apparatus; protective helmets; railway signals; vehicle breakdown warning triangles; luminous or mechanical road signs; diving machines and apparatus; arcade video game machines; electric door opening and closing devices; vehicle driving training simulators; sports training simulators; laboratory (physical and chemical) machines and apparatus; photographic machines and apparatus; cinematographic machines and apparatus; optical machines and apparatus; measuring and testing machines and instruments; power distribution or control machines and apparatus; rotary converters; phase modifiers; batteries and cells; electric or magnetic meters and testers; electric wires and cables; electric flat irons; electric hair curlers; electric buzzers; telecommunication machines and apparatus; electronic machines, apparatus and their parts; magnetic cores; resistance wires; electrodes; fire boats; rockets; fire engines; cigar lighters for automobiles; protective gloves against accidents; dust masks; gas masks; welding masks; fireproof garments; eyeglasses; home video game machines; electronic circuits and CD-ROMs recorded with programs for hand-held games with liquid crystal displays; slot machines; weight belts; wet suits; inflatable floats; protective helmets for sports; air tanks; swimming flutter boards; regulators; phonograph records; metronomes; electronic circuits and CD-ROMs recorded with automatic performance programs for electronic musical instruments; slide rules; exposed cinematographic films; exposed slide films; slide film mounts; recorded video discs and video tapes; electronic publications; computer software

Class 10 Pacifiers for babies; ice pillows for medical purposes; triangular bandages; supportive bandages; surgical catguts; feeding cups for medical purposes; droppers for medical purposes; teats; ice bags for medical purposes; ice bag holders for medical purposes; nursing (feeding) appliances; thermally insulated feeding bottles; cotton swabs for medical use; finger guards for medical purposes; contraceptive devices; artificial tympanic membrane materials; prosthetic and filling materials (not for dental use); esthetic massage apparatus for commercial use; medical machines and apparatus; electric massage apparatus for household use; gloves for medical purposes; urinals for the sick; bed pans for the sick; ear picks

Class 11 Toilet stool units with a washing water squirter; prefabricated bathroom units; drying apparatus; recuperators; steam cooking apparatus; evaporators; distilling apparatus; heat exchangers; milk sterilizers; industrial furnaces; nuclear reactors; fodder drying apparatus; boilers; air conditioning and heating apparatus; freezing machines and apparatus; industrial clothes drying machines; machines and apparatus for beauty salons or barbers' shops (excluding chairs); industrial cooking (heating) machines and apparatus; industrial dish drying machines; industrial dish disinfecting apparatus; tap water faucets; water level control valves for tanks; pipeline cocks; waste water treatment tanks; night soil disposal tanks; garbage incinerators; solar water heaters; water purifying apparatus; electric lamps and lighting apparatus; household electrothermic appliances; seat rings for water taps; washers for water faucets; gas water heaters; heaters; cooking tables; kitchen sinks; ice boxes; ice refrigerators; household water purifiers; bath tubs; andon (Japanese paper lanterns); chochin (Japanese paper lanterns); gas lamps; oil lamps; lamp chimneys; anka (Japanese non-electric bed warmers); pocket body warmers (non-electric); ashes for pocket body warmers; hot water bottles for warming; toilet seats with washing water squirters; disinfectant dispensers for washrooms; toilet bowls; chairs for use with Japanese-style toilet bowls; household waste water treatment tanks; household night soil disposal tanks; heat or cold retaining devices filled with chemical substances; hibachi (Japanese braziers)

Class 12 Cableways for cargo handling; car dumpers; car pushers; car pullers; traction vehicles; power machines for land vehicles (not including their parts); machine elements for land vehicles; parachutes; anti-theft alarms for vehicles; wheelchairs; AC motors or DC motors for land vehicles (not including their parts); vessels and their parts and fittings; aircraft and their parts and fittings; railway rolling stock and their parts and fittings; automobiles and their parts and fittings; two-wheeled motor vehicles and bicycles and their parts and fittings; baby carriages; rickshaws; sleighs and sleds; pushcarts; carts; horse-drawn carriages; rear cars (bicycle trailers); adhesive rubber patches for repairing tires or tubes

Class 13 Firearms; ammunition and projectiles; gunpowder; explosives; pyrotechnic products and auxiliary devices therefor; tanks (military vehicles)

Class 14 Precious metals; key rings; tableware of precious metal; nutcrackers, pepper pots, sugar bowls, salt shakers, egg cups, napkin holders, napkin rings, trays and toothpick holders, all of precious metal; needle cases of precious metal; candle extinguishers and candlesticks of precious metal; jewelry boxes of precious metal; flower vases and bowls of precious metal; commemorative cups; commemorative shields; personal ornaments; coin purses and wallets of precious metal; jewels, their unwrought stones and imitation jewels; powder compacts of precious metal; shoe ornaments of precious metal; clocks and watches; smokers' articles of precious metal

Class 15 Tuning apparatus for musical instruments; musical instruments; musical performance auxiliary articles; tuning forks

Class 16 Glue and adhesives for stationery or household purposes; sealing wax; printers' interline leads; printers' type; blueprint copying machines; addressing machines; inked ribbons for printing; automatic revenue stamp affixing machines; electric staplers for offices; sealing machines for offices; postmark cancelling machines; drawing instruments; typewriters; check-writing machines; mimeographs; letterpress (relief) copying machines; paper shredders for office use; postage meters; rotary mimeographs; perforated stencil plates for marking; electric pencil sharpeners; decorators' paintbrushes; diapers of paper for babies; packaging containers of paper; food wrapping film for household use; garbage collection bags of paper; garbage collection bags of plastics; paper patterns; tailors' chalk; banners of paper; flags of paper; aquariums for ornamental fish and their fittings; sanitary hand towels of paper; towels of paper; table napkins of paper; hand towels of paper; handkerchiefs of paper; shipping tags; printed lottery tickets (other than toys); table cloths of paper; paper and cardboard; stationery; printed matter; paintings and calligraphic works; photographs; photograph stands

Class 17 Mica; valves of rubber or vulcanized fiber (not including machine elements); gaskets; pipe couplings (not of metal); packings (joint fillers); fire hoses; fireproof curtains of asbestos; oil fences; electrical insulating materials; washers of rubber or vulcanized fiber; horseshoes (not of metal); chemical fibers (not for textile use); asbestos; rock wool; slag wool; rubber threads and covered rubber yarns (not for textile use); chemical fiber threads and yarns (not for textile use); asbestos threads and yarns; asbestos fabrics; asbestos felt; insulating gloves; rubber cords and laces; asbestos cords and laces; asbestos nets; packaging containers of rubber; rubber stoppers; rubber lids and caps; plastic film for agricultural purposes; condenser paper; asbestos paper; vulcanized fiber; plastic semi-worked products; rubber; soundproofing materials of rock wool (not for building purposes); asbestos boards; asbestos powder

Class 18 Metal fittings for bags; frames (clasps) for coin purses; packaging containers of leather; clothing for domestic pets; bags; pouches; portable vanity cases; umbrellas; walking canes; walking sticks; metal fittings for walking sticks; handles for walking sticks; horse riding equipment; leather and furs

Class 19 Tars and pitches; nonmetallic minerals for building or construction; ceramic building materials, bricks and refractory products; building materials of linoleum; building materials of plastics; synthetic building materials; asphalt, and asphalt building or construction materials; rubber building or construction materials; plaster (stucco); lime building or construction materials; gypsum building or construction materials; rockfall prevention nets of textile; prefabricated building assembly kits (not of metal); vegetation boards for preventing landslides; wind-protection speaking panels for counters; road demarcation tapes; cement and cement products; timber; building stone; building glass; artificial fish reefs (not of metal); poultry raising cages (not of metal); spray booths for painting (not of metal); molds for forming cement products (not of metal); water pipe valves (not of metal or plastics); road signs (not of metal, and not luminous or mechanical); beacons (not of metal, and not luminous); storage tanks (not of metal or plastics); mooring bitts and bollards (not of metal); letter boxes of stone; joinery fittings (not of metal); garden lanterns; transportable greenhouses for household use (not of metal); grave markers and plaques for gravestones (not of metal); diving boards (not of metal); works of art of stone; works of art of concrete; works of art of marble; mineral-based semi-worked materials

Class 20 Meerschaum; amber; loading and unloading pallets (not of metal); beehives; chairs for beauty salons; chairs for barbers' shops; valves of plastics (not including machine elements); storage tanks (not of metal or stone); transportable freight containers (not of metal); curtain fittings; plastic fasteners as substitutes for metal; nails, wedges, nuts, screws, tacks, bolts, rivets and casters (not of metal); washers (not of metal, rubber or vulcanized fiber); locks (not electric and not of metal); cushions; zabuton (Japanese floor cushions); pillows; mattresses; plaited straw braid; packaging containers of wood, bamboo or plastics; drinking straws; trays (not of metal); embroidery frames; nameplates and door nameplates (not of metal); flagpoles; uchiwa (Japanese hand-held flat fans); sensu (Japanese folding fans); plant stem supports; beds for domestic pets; dog kennels; nesting boxes for small birds; stepladders and ladders (not of metal); letter boxes (not of metal or stone); hat hooks (not of metal); shopping baskets; water tanks for household purposes (not of metal or stone); hanger boards; tool boxes (not of metal); towel dispensers (not of metal); furniture; indoor window blinds; sudare (Japanese bamboo blinds); decorative bead curtains; tsutate (Japanese single-panel screens); byobu (Japanese folding screens); benches; advertising balloons; upright signboards of wood or plastics; food display models; artificial ponds; funeral articles; cradles; baby walkers; mannequins; costume display forms; sleeping bags; picture frames; works of art of plaster; works of art of plastics; works of art of wood; boxwood; ferns; bamboo; bamboo sheaths; vines; rattan; tree bark; reeds; rushes; onigaya (Chinese silver grass); sedge; susa (plaster reinforcing fiber); wheat straw; straw; tusks; whalebone; shells; artificial horn; ivory; horn; animal teeth; tortoiseshell; bone; coral

Class 21 Dental floss; glass semi-worked products (not for building purposes); feeding troughs; poultry rings; fish skewers; brushes for tubs; metal brushes; pipe brushes; industrial brushes; ship-scrubbing brushes; gloves for household purposes; packaging containers of glass or ceramics; pots and pans; coffee percolators (non-electric and not of precious metal); iron kettles; kettles (non-electric); tableware (not of precious metal); portable ice boxes; rice chests; glass jars for preserving food; canteens; vacuum bottles; ice pails; whisks (non-electric); strainers; pepper

pots, sugar bowls and salt shakers (not of precious metal); egg cups (not of precious metal); napkin holders and napkin rings (not of precious metal); trays (not of precious metal); toothpick holders (not of precious metal); zaru (Japanese bamboo strainers); cocktail shakers; shamoji (Japanese rice scoops); hand-operated coffee grinders and pepper mills; funnels; pestles; mortars; zen (Japanese individual dining trays); bottle openers (non-electric); radish graters; tart servers; pot mats; chopsticks; chopstick cases; ladles; sieves; cutting boards; rolling pins; grill nets; toothpicks; lemon squeezers; waffle irons (non-electric); cleaning tools and washing utensils; ironing boards; misting sprayers; iron rests; marking boards for dressmaking; bath water stirring rods; bath stools; bath pails; candle extinguishers and candlesticks (not of precious metal); cinder sifters for household purposes; coal scuttles; fly swatters; mouse traps; flower pots; hydroponic plant cultivating apparatus for household gardening; watering cans; feeding vessels for pets; brushes for pets; pacifiers for dogs; bird cages; water bowls for small birds; clothes brushes; portable commodes for bedrooms; toilet paper holders; money boxes (not of metal); amulets; paper fortune-telling slips; metal boxes for dispensing paper towels; boot jacks; soap dispensers; flower vases and bowls (not of precious metal); wind chimes; upright signboards of glass or ceramics; incense burners; cosmetic utensils; shoe brushes; shoehorns; shoe shine cloths; handy shoe cleaners; shoe trees; camping cookware; pig bristles for brushes

Class 22 Tarpaulins; sails; raw textile fibers; padding cotton for clothing; hammocks; futon bags; cotton batting for futons; braided cords; sanada-himo (Japanese flat braided cords); starched cords; twisted cords; nets; nets (not of metal or asbestos); packaging containers of textile; packaging containers of straw; rubber bands for binding; sunshades; rain covers; tents (canopies); sun covers; yoshizu (Japanese reed screens); waxed sewing threads for shoes; climbing ropes; tents for mountaineering or camping; sawdust; kapok; wood shavings; wood wool; rice hulls; wax scraps; cattle hair; human hair; raccoon dog hair; pig bristles (not for brushes); horsehair; feathers

Class 23 Threads and yarns

Class 24 Woven fabrics; knitted fabrics; felt and non-woven textile fabrics; oilcloth; rubberized waterproof cloth; vinyl coated cloth; rubber cloth; leather cloth; filtering cloth; personal articles of textile; mosquito nets; bed sheets; futons; futon covers; futon ticks; pillowcases; blankets; table napkins of textile; dishcloths; shower curtains; banners and flags (not of paper); toilet seat covers of textile; chair covers of textile; wall hangings of textile; curtains; table covers; drop curtains; shrouds; kyokatabira (Japanese burial garments); black-and-white striped curtains; red-and-white striped curtains; billiard cloth; labels of textile

Class 25 Clothing; garters; sock suspenders; trouser suspenders; waistbands; belts for clothing; footwear; masquerade costumes; special sports clothing; special sports shoes

Class 26 Shuttles for making fishing nets; knitting needles for knitting machines; needles; eyelets for clothing; tapes; ribbons; knitted lace fabrics; embroidered lace fabrics; tassels; braids; knitting needles (hand); sewing boxes; markers (spatulas) for dressmaking; thimbles; pincushions; needle cases (not of precious metal); armbands for holding sleeves; emblems for clothing (not of precious metal); badges for clothing (not of precious metal); buckles for clothing; brooches for clothing; obidome (Japanese obi fasteners); hat pins (not of precious metal); appliques (emblem patches); armbands; hair ornaments; buttons; artificial flowers; false

beards; false mustaches; hair curlers (non-electric); shoe ornaments (not of precious metal); shoe eyelets; shoelaces; metal fasteners as substitutes for shoelaces

Class 27 Bath mats for washing areas; tatami mats; artificial turf; floor coverings; wall hangings (not of textile); gymnastic mats; wallpaper

Class 28 Ski wax; amusement park machines and apparatus (excluding arcade video game machines); toys for domestic pets; toys; dolls; go game equipment; shogi game equipment; utagaruta (Japanese poem playing cards); dice; sugoroku (Japanese board game); dice cups; Chinese checkers (diamond game); chess equipment; checkers equipment; conjuring apparatus; dominoes; playing cards; hanafuda (Japanese playing cards); mahjong equipment; game machines and apparatus; billiard equipment; sports equipment; fishing tackle; insect collecting implements

Class 29 Edible oils and fats; dairy products; meat; eggs; edible aquatic animals (not live); frozen vegetables; frozen fruits; processed meat products; processed seafood; processed vegetables and processed fruits; abura-age (fried tofu pieces); koori-dofu (freeze-dried tofu); konnyaku (konjac); soy milk; tofu; natto (fermented soybeans); processed eggs; curry, stew or soup mixes; ochazuke-nori (seasoned seaweed for pouring tea over rice); furikake (rice seasoning sprinkles); namemono (Japanese seasoned relishes); beans; edible proteins

Class 30 Binding agents for ice cream; meat tenderizers for household purposes; whipped cream stabilizers; food flavorings (other than essential oils); tea; coffee and cocoa; ice; confectionery and bread; seasonings; spices; ice cream mixes; sherbet mixes; coffee beans; processed cereals; almond paste; gyoza (dumplings); sandwiches; shumai (steamed dumplings); sushi; takoyaki (octopus balls); steamed meat buns; hamburgers; pizzas; boxed lunches; hot dogs; meat pies; ravioli; yeast powder; koji (malted rice); yeast; baking powder; instant confectionery mixes; sake lees; rice; husked oats; husked barley; flour for food; edible gluten

Class 31 Wreaths of natural flowers; fishing bait; hops; edible aquatic animals (live); seaweeds; vegetables; sugar crops; fruits; copra; malt; foxtail millet; proso millet; sesame; buckwheat; corn; Japanese barnyard millet; wheat and barley; unhulled rice; sorghum; protein for animal feed; animal feed; seeds; trees; grasses; turf; dried flowers; seedlings; saplings; flowers; pasture grass; bonsai; animals, fish (not for food), birds and insects (live); silkworm eggs; silkworm cocoons for breeding; eggs for hatching; lacquer tree seeds; unprocessed cork; palm leaves

Class 32 Beer; soft drinks; fruit juice beverages; hop extracts for making beer; whey beverages; vegetable juices for beverages

Class 33 Japanese sake; Western liquors; fruit wines; Chinese liquors; medicinal (flavored) liquors

Class 34 Cigarette paper; tobacco; smokers' articles (not of precious metal); matches

Class 35 Advertising; issuance of trading stamps; business management analysis or business consultancy; market research; providing information concerning commercial sales; business management of hotels; employment agency services; auctioneering; agency for import-export clerical procedures; newspaper subscription arrangement services; shorthand; document transcription by hand; duplication of documents; filing of documents or magnetic tapes; operation of computers, typewriters, telex machines and other similar office machines; reception

services for visitors in buildings; rental of advertising materials; rental of typewriters, copying machines and word processors; providing job information; rental of vending machines

Class 36 Acceptance of deposits (including substitute bond issuance) and acceptance of fixed-term installment savings; loans and discount of bills; domestic exchange settlement; guarantee of liabilities and acceptance of bills; lending of securities; acquisition and transfer of monetary claims; safekeeping of securities, precious metals and other valuables; money exchange; trusteeship of financial futures contracts; trusteeship of money, securities, monetary claims, movable property, land or fixtures on land, or surface rights or leasehold rights on land; trusteeship of bond subscriptions; foreign exchange transactions; letter of credit services; installment purchase brokerage; issuance of prepaid vouchers; agency for collection of gas or electricity charges; buying and selling of securities, trading of securities index futures, trading of securities options and trading of overseas market securities futures; brokerage, intermediary or agency services for buying and selling of securities, securities index futures, securities options and overseas market securities futures; brokerage, intermediary or agency services for entrustment of securities trading, securities index futures trading and securities options trading on securities markets; brokerage, intermediary or agency services for entrustment of securities trading and overseas market securities futures trading on foreign securities markets; underwriting of securities; secondary distribution of securities; handling of subscription or secondary distribution of securities; providing stock market information; trusteeship of commodity futures trading; agency for concluding life insurance contracts; life insurance underwriting; agency for concluding non-life insurance contracts; claim adjustment for non-life insurance; non-life insurance underwriting; calculation of insurance premium rates; building management; agency or brokerage for leasing of buildings; leasing of buildings; purchase and sale of buildings; agency or brokerage for purchase and sale of buildings; appraisal of buildings or land; land management; agency or brokerage for leasing of land; leasing of land; purchase and sale of land; agency or brokerage for purchase and sale of land; providing information on buildings or land; appraisal of antiques; appraisal of works of art; appraisal of precious stones; appraisal of used automobiles; investigation of corporate credit; charitable fund raising; rental of banknote and coin counting machines; rental of cash dispensers and automated teller machines

Class 37 Construction work; consultancy relating to building construction; operation, inspection and maintenance of building equipment; shipbuilding; repair or maintenance of vessels; repair or maintenance of aircraft; repair of bicycles; repair or maintenance of automobiles; repair or maintenance of railway rolling stock; repair or maintenance of two-wheeled motor vehicles; repair or maintenance of cinematographic machines and apparatus; repair or maintenance of optical machines and apparatus; repair or maintenance of photographic machines and apparatus; repair or maintenance of loading-unloading machines and apparatus; repair or maintenance of fire alarms; repair or maintenance of office machines and apparatus; repair or maintenance of air conditioning and heating apparatus; repair or maintenance of burners; repair or maintenance of boilers; repair or maintenance of pumps; repair or maintenance of freezing machines and apparatus; repair or maintenance of electronic machines and apparatus; repair or maintenance of telecommunication machines and apparatus; repair or maintenance of construction machines and apparatus; repair or maintenance of consumer electrical appliances; repair or maintenance of lighting apparatus; repair or maintenance of power distribution or control machines and apparatus; repair or maintenance of generators; repair or maintenance of electric motors; repair or maintenance of laboratory machines and apparatus; repair or maintenance of measuring and

testing machines and instruments; repair or maintenance of medical machines and apparatus; repair or maintenance of firearms; repair or maintenance of printing or bookbinding machines and apparatus; repair or maintenance of chemical processing machines and apparatus; repair or maintenance of glassware manufacturing machines; repair or maintenance of fishing machines and instruments; repair or maintenance of metalworking machines and tools; repair or maintenance of shoemaking machines; repair or maintenance of industrial furnaces; repair or maintenance of mining machines and apparatus; repair or maintenance of rubber goods manufacturing machines and apparatus; repair or maintenance of integrated circuit manufacturing apparatus; repair or maintenance of semiconductor manufacturing apparatus; repair or maintenance of food or beverage processing machines and apparatus; repair or maintenance of lumbering, woodworking, or veneer or plywood making machines and apparatus; repair or maintenance of textile machines and apparatus; repair or maintenance of tobacco processing machines; repair or maintenance of painting machines and apparatus; repair or maintenance of agricultural machines and implements; repair or maintenance of pulp making, papermaking or paper-working machines and apparatus; repair or maintenance of plastic processing machines and apparatus; repair or maintenance of packaging or wrapping machines and apparatus; repair or maintenance of sewing machines; repair or maintenance of storage tanks; repair or maintenance of gasoline station equipment; repair or maintenance of mechanical parking systems; repair or maintenance of bicycle parking equipment; repair or maintenance of industrial dishwashing machines; repair or maintenance of industrial cooking (heating) machines and apparatus; repair or maintenance of industrial electric washing machines; repair or maintenance of vehicle washing installations; repair or maintenance of vending machines; repair or maintenance of power-driven floor cleaning machines; repair or maintenance of amusement park machines and apparatus; repair or maintenance of machines and apparatus for beauty salons or barbers' shops; repair or maintenance of water pollution control apparatus; repair or maintenance of water purifying apparatus; repair or maintenance of waste compacting machines; repair or maintenance of waste crushing machines; repair or maintenance of diving machines and apparatus; repair or maintenance of nuclear power plants; repair or maintenance of chemical plants; repair of furniture; repair of umbrellas; repair or maintenance of musical instruments; repair or maintenance of safes; repair of shoes; repair or maintenance of clocks and watches; sharpening of scissors and kitchen knives; installation or repair of locks; repair or maintenance of gas water heaters; repair or maintenance of heaters; repair or maintenance of pots and pans; repair or maintenance of signboards; repair of bags or pouches; repair of personal ornaments; repair of toys or dolls; repair of sports equipment; repair of billiard equipment; repair of game machines and apparatus; repair or maintenance of bathtubs; repair of toilet seats with washing water squirters; repair of fishing tackle; repair of eyeglasses; care or repair of fur products; laundering; pressing of clothing; repair of clothing; re-carding of futon cotton; repair of tatami mats; chimney sweeping; cleaning of building exterior surfaces; window cleaning; cleaning of floor coverings; floor polishing; cleaning of night soil disposal tanks; cleaning of bathtubs or bath boilers; street cleaning; cleaning of storage tanks; disinfecting of telephone handsets; vermin extermination (other than for agriculture, horticulture or forestry); sterilization of medical machines and apparatus; rental of construction machines and apparatus; rental of floor cleaning machines; rental of mops; rental of car washing machines; rental of electric washing machines; rental of clothes drying machines; rental of clothes dehydrators; rental of household room air coolers; rental of mining machines and apparatus; rental of air conditioning and heating apparatus

Class 38 Telecommunication (other than broadcasting); broadcasting; providing news to news reporters; rental of telephones, facsimile machines and other communication equipment

Class 39 Railway transport; vehicle transport; providing road traffic information; car driving substitute services; marine transport; air transport; packaging of goods; freight brokerage; loading and unloading of cargo; removal (moving) services; brokerage for rental, purchase and sale, or chartering of vessels; refloating of ships; ship piloting; conducting of package tours; travel guide services; agency, brokerage or arrangement of contracts relating to travel (excluding those relating to lodging); warehousing of deposited goods; temporary safekeeping of personal belongings; gas supplying; electricity supplying; water supplying; heat supplying; providing warehouse facilities; providing parking facilities; providing toll road facilities; providing mooring facilities; providing airport facilities; management of parking lots; rental of loading-unloading machines and apparatus; rental of automobiles; rental of vessels; rental of wheelchairs; rental of bicycles; rental of aircraft; rental of mechanical parking systems; rental of packaging or wrapping machines and apparatus; rental of safes; rental of household refrigerators-freezers; rental of household freezers; rental of freezing machines and apparatus; rental of gasoline station equipment (not for repair or maintenance of automobiles)

Class 40 Decontamination of radiation; treatment of cloth, clothing or fur (including drying treatment); dressmaking; embroidery services; metal treating; rubber processing; plastic processing; ceramic processing; wood processing; paper treating; stone processing; taxidermy; processing of bamboo, tree bark, rattan, vines and other plant-based basic materials (excluding processing of food materials); food processing; processing of artificial limbs or dentures (including processing of medical materials); developing of cinematographic films; photographic enlarging; photographic printing; developing of photographic films; printing of images taken with digital cameras; electronic image processing of photographs; digitization of photographs or developed film images; printing of photographs from photographic images; bookbinding; water purification treatment; recycling of waste; reprocessing of nuclear fuel; engraving of seals; gravure plate making; rental of textile machines and apparatus; rental of machines and apparatus for developing, printing, enlarging or finishing photographs; rental of metalworking machines and tools; rental of bookbinding machines; rental of food or beverage processing machines and apparatus; rental of lumbering, woodworking, or veneer or plywood making machines and apparatus; rental of pulp making, papermaking or paper-working machines and apparatus; rental of water purifying apparatus; rental of waste compacting machines; rental of waste crushing machines; rental of chemical processing machines and apparatus; rental of glassware manufacturing machines; rental of shoemaking machines; rental of tobacco processing machines; providing comprehensive material treatment information not specific to any material; printing; collection, sorting and disposal of waste; rental of knitting machines; rental of sewing machines; rental of printing machines and apparatus

Class 41 Sale of lottery tickets; instruction in arts, sports or general knowledge; providing information on body donation; arranging of body donation; planning, operation or organization of seminars; animal training; showing of plants; showing of animals; providing electronic publications; providing library facilities for books and records; exhibition of works of art; showing of gardens; showing of caves; book production; planning or operation of movie, show, play or musical performance events; movie screening, production or distribution; presentation of variety shows; direction or presentation of plays; musical performances; production of broadcast programs; production of videos for education, culture, entertainment or sports (excluding those

for movies, broadcast programs or advertising); direction of broadcast program production; operation of video and audio equipment used for the production of broadcast programs; planning, operation or organization of sports events; planning, operation or organization of entertainment events (excluding those relating to movies, shows, plays and musical performances, and those relating to sports, horse racing, bicycle racing, boat racing and auto racing); planning, operation or organization of horse races; planning, operation or organization of bicycle races; planning, operation or organization of boat races; planning, operation or organization of auto races; providing studios equipped with sound effect devices; providing sports facilities; providing amusement facilities; providing facilities for movies, shows, plays, music or educational training; booking of seats for shows; rental of cinematographic machines and apparatus; rental of cinematographic films; rental of musical instruments; rental of sports equipment; rental of television sets; rental of radio receivers; rental of books; rental of records or recorded magnetic tapes; rental of recorded video tapes; rental of negative films; rental of positive films; rental of toys; rental of amusement park machines and apparatus; rental of game machines and apparatus; photography; interpretation services; translation; rental of cameras; rental of optical machines and apparatus

Class 42 Providing weather information; architectural design; surveying; geological surveys; design of machines, apparatus or instruments (including their parts) or of facilities composed of such machines; creation of designs; design, creation or maintenance of computer programs; introduction and explanation of the performance and operating methods of computers, automobiles and other machines that require advanced specialized knowledge, skills or experience for their proper operation; testing, inspection or research on pharmaceuticals, cosmetics or foodstuffs; research on architecture or city planning; testing or research on pollution prevention; testing or research on electricity; testing or research on civil engineering; testing, inspection or research on agriculture, livestock breeding or fisheries; testing or research on machines and apparatus; agency or brokerage for contracts on the use of copyrights; agency for social insurance procedures; rental of measuring instruments; rental of computers; providing computer programs; rental of laboratory machines and apparatus; rental of drawing instruments; providing information on intellectual property rights; investigation, analysis or advice on intellectual property rights; maintenance and inspection of websites; rental of server storage space on the Internet

Class 43 Providing accommodation facilities; brokerage or agency for contracts for providing accommodation facilities; providing food and beverages; providing accommodation facilities for animals; day-nursery care for infants at nursery schools; care for the elderly; rental of meeting rooms; rental of exhibition facilities; rental of futons; rental of industrial cooking (heating) machines and apparatus; rental of industrial dish drying machines; rental of industrial dishwashing machines; rental of heaters; rental of cooking tables; rental of kitchen sinks; rental of curtains; rental of furniture; rental of wall hangings; rental of floor coverings; rental of towels

Class 44 Beauty salon services; barbershop services; providing bathhouse facilities; maintenance of gardens or flower beds; planting of garden trees; fertilizer spreading; weed control; vermin extermination (limited to that relating to agriculture, horticulture or forestry); anma massage, massage and shiatsu; chiropractic; moxibustion; judo therapy; acupuncture; medical services; providing medical information; health examinations; dentistry services; pharmacy (dispensing of medicines); nutritional guidance; animal breeding; animal treatment; rental of garden trees; rental of agricultural machines and implements; rental of medical machines and apparatus; rental

of fishing machines and instruments; rental of machines and apparatus for beauty salons or barbers' shops; rental of lawnmowers

Class 45 Providing fashion information; providing newspaper article information; introduction services of members of the opposite sex for persons seeking marriage or companionship; providing facilities for weddings (including wedding receptions); conducting funeral ceremonies; providing cemeteries or charnel houses; facility security guard services; personal bodyguard services; investigation of individuals' backgrounds or behavior; fortune-telling; personal counseling; housekeeping services; rental of clothing; rental of altars; rental of fire alarms; rental of fire extinguishers; rental of household electrothermic appliances (excluding those belonging to other classes); rental of power machines and apparatus; rental of pneumatic or hydraulic machines and instruments; rental of personal ornaments

[The remainder of the final continuation sheet is blank.]

This is to certify that the trademark is registered on the Register of the Japan Patent Office.
December 26, 2003 Commissioner, Japan Patent Office: Yasuo Imai [Official seal of the Commissioner, Japan Patent Office]

- This is a complete English translation of the original Japanese document. In the event of any discrepancy, the original Japanese document prevails.